

## 106345-2026 - Gara

**Germania – Servizi di riparazione e manutenzione di attrezzature di sicurezza – Wartung der ISPS Anlagen auf den Schleusenanlagen in Kiel-Holtenau und Brunsbüttel**

**OJ S 31/2026 13/02/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

E-mail: [wsa-nord-ostsee-kanal@wsv.bund.de](mailto:wsa-nord-ostsee-kanal@wsv.bund.de)

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Wartung der ISPS Anlagen auf den Schleusenanlagen in Kiel-Holtenau und Brunsbüttel

Descrizione: Das Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal (WSA NOK)

betreibt am Nord-Ostsee-Kanal (NOK) Schleusenanlagen in Kiel-Holtenau und Brunsbüttel.

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die regelmäßige Wartung und Instandhaltung der ISPS (International Ship and Port Facility Code) Anlagen für die Schleusenanlagen z.B. Tore für die

Zufahrtsregelung, Drehkreuzanlagen, diverse Videokameraanlagen zur Überwachung der Zaun- und Toranlagen sowie Wechselsprechanlagen. Dies beinhaltet neben der regelmäßigen

Funktionskontrolle und Wartung dieser Anlagen auch die kurzfristige Beseitigung von

technischen Defekten und Störungen in diesen Bereichen sowie vereinzelte Anpassung des Managementsystems in diesem Bereich (Software und Hardware). Für technische Defekte, die

unmittelbar die Sicherheit und Funktionalität der ISPS-Anlagen einschränken wird eine

Reparatur innerhalb von 24 Stunden gefordert.

Identificativo della procedura: 5cabee-de-ba16-4c8e-b89c-0d9016ab8e95

Identificativo interno: 2026/113/003

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50610000 Servizi di riparazione e manutenzione di attrezzature di sicurezza

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kreis Dithmarschen

Suddivisione del paese (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Brunsbüttel

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kreis Rendsburg-Eckernförde

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

#### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Ortsbesichtigungen vor einer Angebotsabgabe wird dringend empfohlen. Besichtigungstermine sind vorab zu vereinbaren. Die Vertreter des Teilnehmers müssen bei der Ortsbesichtigung vor Ort registrieren. Fragen zu den Vergabeunterlagen werden im Termin zur Ortsbesichtigung nicht beantwortet. Anfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform ([www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de)) einzureichen. Anfragen, die auf anderem Weg übermittelt werden, können nicht berücksichtigt werden. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt. Bei technischen Fragen zur e-Vergabe-Plattform wenden Sie sich bitte an den e-Vergabe HelpDesk: telefonisch: +49 (0) 22899 610 1234 oder per E-Mail an [ticket@bescha.bund.de](mailto:ticket@bescha.bund.de) Geschäftszeiten des HelpDesks: Montag bis Donnerstag: 08:00 bis 16:00 Uhr, Freitag: 08:00 bis 14:00 Uhr

#### Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

#### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Zwingende und fakultative Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB. Siehe auch "Eigenerklärung zur Eignung".

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Wartung der ISPS Anlagen auf den Schleusenanlagen in Kiel-Holtenau und Brunsbüttel  
Descrizione: Das Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal (WSA NOK) betreibt am Nord-Ostsee-Kanal (NOK) Schleusenanlagen in Kiel-Holtenau und Brunsbüttel. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die regelmäßige Wartung und Instandhaltung der ISPS (International Ship and Port Facility Code) Anlagen für die Schleusenanlagen z.B. Tore für die Zufahrtsregelung, Drehkreuzanlagen, diverse Videokameraanlagen zur Überwachung der Zaun- und Toranlagen sowie Wechselsprechanlagen. Dies beinhaltet neben der regelmäßigen Funktionskontrolle und Wartung dieser Anlagen auch die kurzfristige Beseitigung von technischen Defekten und Störungen in diesen Bereichen sowie vereinzelte Anpassung des Managementsystems in diesem Bereich (Software und Hardware). Für technische Defekte, die unmittelbar die Sicherheit und Funktionalität der ISPS-Anlagen einschränken wird eine Reparatur innerhalb von 24 Stunden gefordert.

Identificativo interno: 2026/113/003

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50610000 Servizi di riparazione e manutenzione di attrezzature di sicurezza

#### Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Bei optimaler Vertragsausführung kann der AG den Vertrag nach Ablauf der o.g. Vertragslaufzeit einvernehmlich mit dem AN um bis zu 4 Jahre verlängert werden.

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Brunsbüttel

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Kiel-Holtenau

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/05/2026

Durata: 4 Anni

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Ein Anspruch auf die Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestens eine Referenz über erbrachte Leistungen ausgeschriebenener Art.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. Mindestumsatz der letzten 3 Jahre soll mindestens 100.000 € pro Jahr betragen. Ein Unternehmen, das neu gegründet wurde, muss seine wirtschaftliche Leistungsfähigkeit in anderer Form z.B. Kontoauszügen oder Bescheinigung eines Finanzinstituts nachweisen.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Angebotspreis ist zu 100% entscheidend.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=837445>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=792518>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 38 Giorni

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nach Aufforderung können Angaben innerhalb von der vom AG festgelegten Frist nachgereicht werden.

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Accordo finanziario: Siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Informazioni sui termini per il riesame: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB.

Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Organizzazione che tratta le offerte: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Numero di registrazione: Leitweg-ID 991-00537-92

Indirizzo postale: Ostermoorer Str. 18

Località: Brunsbüttel

Codice postale: 25541

Suddivisione del paese (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Paese: Germania

E-mail: [wsa-nord-ostsee-kanal@wsv.bund.de](mailto:wsa-nord-ostsee-kanal@wsv.bund.de)

Telefono: +4948528850

Fax: +494852885408

Indirizzo internet: [www.wsa-nok.wsv.de](http://www.wsa-nok.wsv.de)

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Numero di registrazione: 004922894990

Indirizzo postale: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefono: +49 228 94990

Fax: +49 228 9499163

Indirizzo internet: <https://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 20767920-cf9a-4eb3-a26e-9a92c47497f6 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 12/02/2026 08:48:03 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,  
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 106345-2026

Numero dell'edizione della GU S: 31/2026

Data di pubblicazione: 13/02/2026